

## 279241-2026 - Verseny

Németország – Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások – Bürgerhaus Kaldenkirchen - Generalplaner (ISEK)

OJ S 79/2026 23/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény  
Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Nettetal

E-mail-cím: [vergabe@nettetal.de](mailto:vergabe@nettetal.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Bürgerhaus Kaldenkirchen - Generalplaner (ISEK)

Leírás: Generalplanerleistungen für die Sanierungsmaßnahmen des denkmalgeschützten Bürgerhauses in Kaldenkirchen, das u. a. Bestandteil des Maßnahmenprogrammes des Integrativen Stadtentwicklungskonzeptes (ISEK) für den Stadtteil Kaldenkirchen ist.

Eljárásazonosító: e1ad4d25-3cf4-494c-b123-32c246497bba

Belső azonosító: S-NETTE-IM-2026-0008

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Város: Nettetal

Irányítószám: 41334

Ország alegysége (NUTS): Viersen (DEA1E)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: nach Einzelfallprüfung

Korrupció: nach Einzelfallprüfung

Bűnszervezetben való részvétel: nach Einzelfallprüfung

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: nach Einzelfallprüfung  
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: nach Einzelfallprüfung  
Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: nach Einzelfallprüfung  
Csalás: nach Einzelfallprüfung  
Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: nach Einzelfallprüfung  
Fizetéseketelenség: nach Einzelfallprüfung  
Munkajogi kötelezettségek megszegése: nach Einzelfallprüfung  
Felszámoló által kezelt vagyon: nach Einzelfallprüfung  
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: nach Einzelfallprüfung  
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: nach Einzelfallprüfung  
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: nach Einzelfallprüfung  
Súlyos szakmai köteleességszegés: nach Einzelfallprüfung  
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: nach Einzelfallprüfung  
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: nach Einzelfallprüfung  
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: nach Einzelfallprüfung  
Üzleti tevékenység felfüggesztése: nach Einzelfallprüfung  
Az adófizetési kötelezettség megszegése: nach Einzelfallprüfung  
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: nach Einzelfallprüfung

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Bürgerhaus Kaldenkirchen - Generalplaner (ISEK)

Leírás: Gegenstand der geplanten Beauftragung der Leistungen sind • die Objektplanung, Leistungsbild Gebäude und Innenräume der Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß § 34 Abs. 4 HOAI i.V.m. Anlage 10 Nummer 10.1 HOAI • die Fachplanung, Leistungsbild Tragwerksplanung der Leistungsphasen 1 bis 6 § 51 Abs. 5 HOAI i.V.m. Anlage 14 Nummer 14.1 HOAI • die Fachplanung, Leistungsbild Technische Ausrüstung der Leistungsphasen 1 bis 9 - unterteilt in Anlagengruppen 16, und 8, § 55 Abs. 3 HOAI i.V.m. Anlage 15 Nummer 15.1 HOAI • die Fachplanung- und Beratungsleistung Bauphysik der Leistungsphase 1 bis 7 (Wärmeschutz/Energiebilanzierung) gemäß § 3 Abs. 1 HOAI i.V.m. Abschnitt 1.2.2 Anlage 1 HOAI • die Fachplanung Brandschutz der Leistungsphasen 1 bis 5 sowie 8, Leistungsbild Brandschutz gemäß AHO Nr. 17.

Belső azonosító: LOT-0000

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 09/06/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 05/08/2030

#### 5.1.6. Általános információk

**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Beschreibung: Referenz 1 - Nachweis der beruflichen

Leistungsfähigkeit des Objektplaners Gebäude Innenräume - als Generalplaner/Architekt in

Anlehnung an § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV als Eigenerklärung: 1. Komplexität des Auftrags:

Honorarzone III (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 6 Punkte,

Honorarzone II (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 4 Punkte

(Gewichtung 4); 2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in

/Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI: Leistungsphasen 2 - 8 = 6 Punkte, mind.

Leistungsphasen 6 - 8 = 4 Punkte, mind. Leistungsphase 8 = 2 Punkte (Gewichtung 6); 3.

Koordination und Leistung als Generalplaner:in: mind. 3 weitere Planungsleistungen (z.B.

TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 6 Punkte, mind. 2 weitere Planungsleistungen

(z.B. TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 4 Punkte (Gewichtung 5); 4. Sanierung

Denkmal: Sanierung denkmalgeschütztes Gebäude = 6 Punkte, Sanierung Gebäude ohne

Denkmalschutz = 4 Punkte (Gewichtung 6); 5. Projektgröße in m<sup>2</sup> BGF: über 800 m<sup>2</sup> BGF 1-6

= 6 Punkte, über 700 m<sup>2</sup> BGF 1-6 = 4 Punkte, über 600 m<sup>2</sup> BGF 1-6 = 2 Punkte (Gewichtung

2); 6. Baukosten KG 300+400 in € netto: über 2.000.000 € netto = 6 Punkte, über 1.500.000 €

netto = 4 Punkte, über 1.000.000 € netto = 2 Punkte (Gewichtung 2) Sollte lediglich ein

Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die jeweils andere

Referenz in den Punkten "2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in

/Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI" sowie "3. Koordination und Leistung als

Generalplaner:in" keine Punkte. Sollte weniger als ein Referenzprojekt als Generalplaner:in

vorliegen, erhält der Bewerber für die gesamten Anlagen 8 und 9 keine Punkte. Dies ist ein

Ausschlussgrund für den gesamten Teilnahmeantrag. Für die Bewertung der Referenzprojekte

werden gemäß § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV Planungsleistungen zugelassen, die ab dem Tag der

Bekanntmachung höchstens zehn Jahre zurückliegen. Beschreibung: Referenz 2 - Nachweis

der beruflichen Leistungsfähigkeit des Objektplaners Gebäude Innenräume - als Generalplaner

/Architekt in Anlehnung an § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV als Eigenerklärung: 1. Komplexität des

Auftrags: Honorarzone III (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 6 Punkte,

Honorarzone II (Objektplanung Gebäude und Innenräume § 34 HOAI) = 4 Punkte

(Gewichtung 4); 2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in

/Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI: Leistungsphasen 2 - 8 = 6 Punkte, mind.

Leistungsphasen 6 - 8 = 4 Punkte, mind. Leistungsphase 8 = 2 Punkte (Gewichtung 6); 3.

Koordination und Leistung als Generalplaner:in: mind. 3 weitere Planungsleistungen (z.B.

TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 6 Punkte, mind. 2 weitere Planungsleistungen

(z.B. TGA, Tragwerksplanung, Brandschutz, etc.) = 4 Punkte (Gewichtung 5); 4. Sanierung

Denkmal: Sanierung denkmalgeschütztes Gebäude = 6 Punkte, Sanierung Gebäude ohne

Denkmalschutz = 4 Punkte (Gewichtung 6); 5. Projektgröße in m<sup>2</sup> BGF: über 800 m<sup>2</sup> BGF 1-6

= 6 Punkte, über 700 m<sup>2</sup> BGF 1-6 = 4 Punkte, über 600 m<sup>2</sup> BGF 1-6 = 2 Punkte (Gewichtung

2); 6. Baukosten KG 300+400 in € netto: über 2.000.000 € netto = 6 Punkte, über 1.500.000 €

netto = 4 Punkte, über 1.000.000 € netto = 2 Punkte (Gewichtung 2) Sollte lediglich ein Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die jeweils andere Referenz in den Punkten "2. vollständig abgeschlossene Leistungsphasen als Generalplaner:in /Architekt:in in der Objektplanung gemäß § 34 HOAI" sowie "3. Koordination und Leistung als Generalplaner:in" keine Punkte. Sollte weniger als ein Referenzprojekt als Generalplaner:in vorliegen, erhält der Bewerber für die gesamten Anlagen 8 und 9 keine Punkte. Dies ist ein Ausschlussgrund für den gesamten Teilnahmeantrag. Für die Bewertung der Referenzprojekte werden gemäß § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV Planungsleistungen zugelassen, die ab dem Tag der Bekanntmachung höchstens zehn Jahre zurückliegen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: - Beschreibung: Objektplanung Gebäude und Innenräume - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 6 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 4 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 5) - Beschreibung: Fachplanung Tragwerksplanung - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 3 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 1 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Technische Ausrüstung - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 4 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 3 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Bauphysik - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 3 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 1 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Brandschutz - Vollzeitäquivalent der Beschäftigten gemäß § 75 Abs. 1 VgV - mind. 3 Beschäftigte = 6 Punkte, mind. 2 Beschäftigte = 4 Punkte, mind. 1 Beschäftigte = 2 Punkte (Gewichtung 3)  
A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Beschreibung: Objektplanung Gebäude und Innenräume - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mindestens 600.000 Euro = 6 Punkte, mindestens 400.000 Euro = 4 Punkte, mindestens 200.000 Euro = 2 Punkte (Gewichtung 3) - Beschreibung: Fachplanung Tragwerksplanung - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 200.000 € = 6 Punkte, mind. 150.000 € = 4 Punkte, mind. 100.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) - Beschreibung: Fachplanung Technische Ausrüstung - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 400.000 € = 6 Punkte, mind. 300.000 € = 4 Punkte, mind. 200.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) - Beschreibung: Fachplanung Bauphysik - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 200.000 € = 6 Punkte, mind. 150.000 € = 4 Punkte, mind. 100.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) - Beschreibung: Fachplanung Brandschutz - durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten drei Jahre gemäß § 45 Abs. 2 VgV - mind. 200.000 € = 6 Punkte, mind. 150.000 € = 4 Punkte, mind. 100.000 € = 2 Punkte (Gewichtung 1) -

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Projektorganisation und -koordination

Leírás: Kurzvorstellung des vorgesehenen Projektleiters (Gewichtung 5%), Projektteam / Projektorganisation (Gewichtung 5%) und Projektkoordination (Gewichtung 5%)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Herangehensweise an die Aufgabenstellung

Leírás: Terminmanagement (Gewichtung 12,5%), Kostenmanagement (Gewichtung 12,5%) und Risikomanagement (Gewichtung 10%)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 35

##### **Kritérium:**

Típus: Költség

Megnevezés: Honorarangebot ( Summe Gesamthonorar)

Leírás: Das Gesamthonorar wird wie folgt bewertet: 5 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem 2,0-fachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote über dem 2,0-fachen der niedrigsten Wertungssumme erhalten ebenso 0 Punkte. Dazwischen liegende Angebote werden linear interpoliert.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 50

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-NETTE-IM-2026-0008>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **Eljárási feltételek:**

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 04/05/2026

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-NETTE-IM-2026-0008>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 15/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen kann, soweit rechtlich zulässig, erfolgen.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem  
Elektronikus számlázás: Megengedett  
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen  
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek****Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Nettetal

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Nettetal

---

**8. Szervezetek****8.1. ORG-7001**

Hivatalos név: Stadt Nettetal

Regisztrációs szám: 051660016016-31001-91

Postacím: Doerkesplatz 11

Város: Nettetal

Irányítószám: 41334

Ország alegysége (NUTS): Viersen (DEA1E)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabe@nettetal.de](mailto:vergabe@nettetal.de)

Telefonszám: +49 21538982010

Fax: +49 215389892010

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-7004**

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Regisztrációs szám: 05315-03002-87

Postacím: Zeughausstraße 2-10

Város: Köln

Irányítószám: 50667

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefonszám: +492211473055

Fax: +492211472889

Internetcím: [http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/](http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/)

**E szervezet szerepei:**

### 8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

918285ea-cedb-4894-9828-0a6272a50802-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

Leírás

:

Einsendefrist für Teilnahmeantrag wurde verlängert.

### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 77222930-f1fe-46d9-9019-3ce2a732b251 - 01

Hirdetnyminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 22/04/2026 12:52:12 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 279241-2026

HL S kiadás száma: 79/2026

A közzététel dátuma: 23/04/2026